

COPERCHIO FRIZIONE COMPLETO FOR RACE VESPA PX-PE

FOR RACE COMPLETE CLUTCH COVER FOR VESPA PX-PE



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO **2**



ASSEMBLING INSTRUCTIONS **3**



INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE **4**



INSTRUCCIONES DE MONTAJE **5**





COPERCHIO FRIZIONE COMPLETO FOR RACE VESPA PX-PE

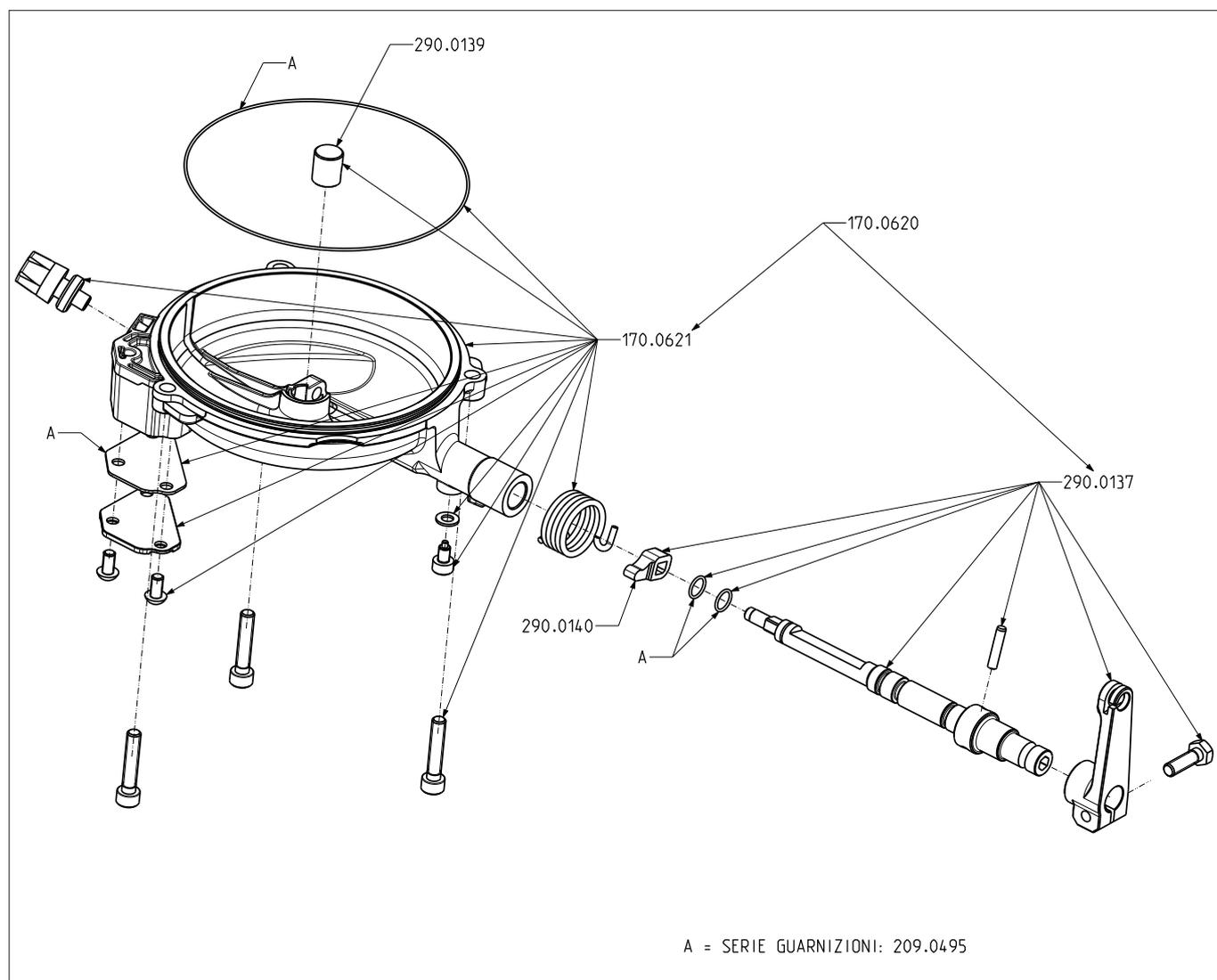
Quantità di olio consigliata: da 400 a 450 cc

Nota: la quantità di olio può variare in funzione della frizione montata, del tipo di utilizzo e delle caratteristiche specifiche del motore.

Fattori come inclinazione del motore, assetto e inclinazione dell'ammortizzatore, vibrazioni e configurazione generale del veicolo possono influire sulla quantità ottimale di olio, rendendola differente rispetto alle prove effettuate sul nostro veicolo di test.

Per garantire la massima sicurezza, **si consiglia di aumentare l'olio gradualmente (a step)**, verificando ogni volta che non siano presenti trafileggi o fuoriuscite.

In applicazioni racing estreme, con motori fortemente preparati, regimi di rotazione molto elevati e utilizzo di oli specifici, è possibile aumentare la quantità di lubrificante installando il tubo di sfiato con raccogliitore, incluso nella frizione Polini HT Clutch.





ENGLISH

FOR RACE COMPLETE CLUTCH COVER FOR VESPA PX-PE

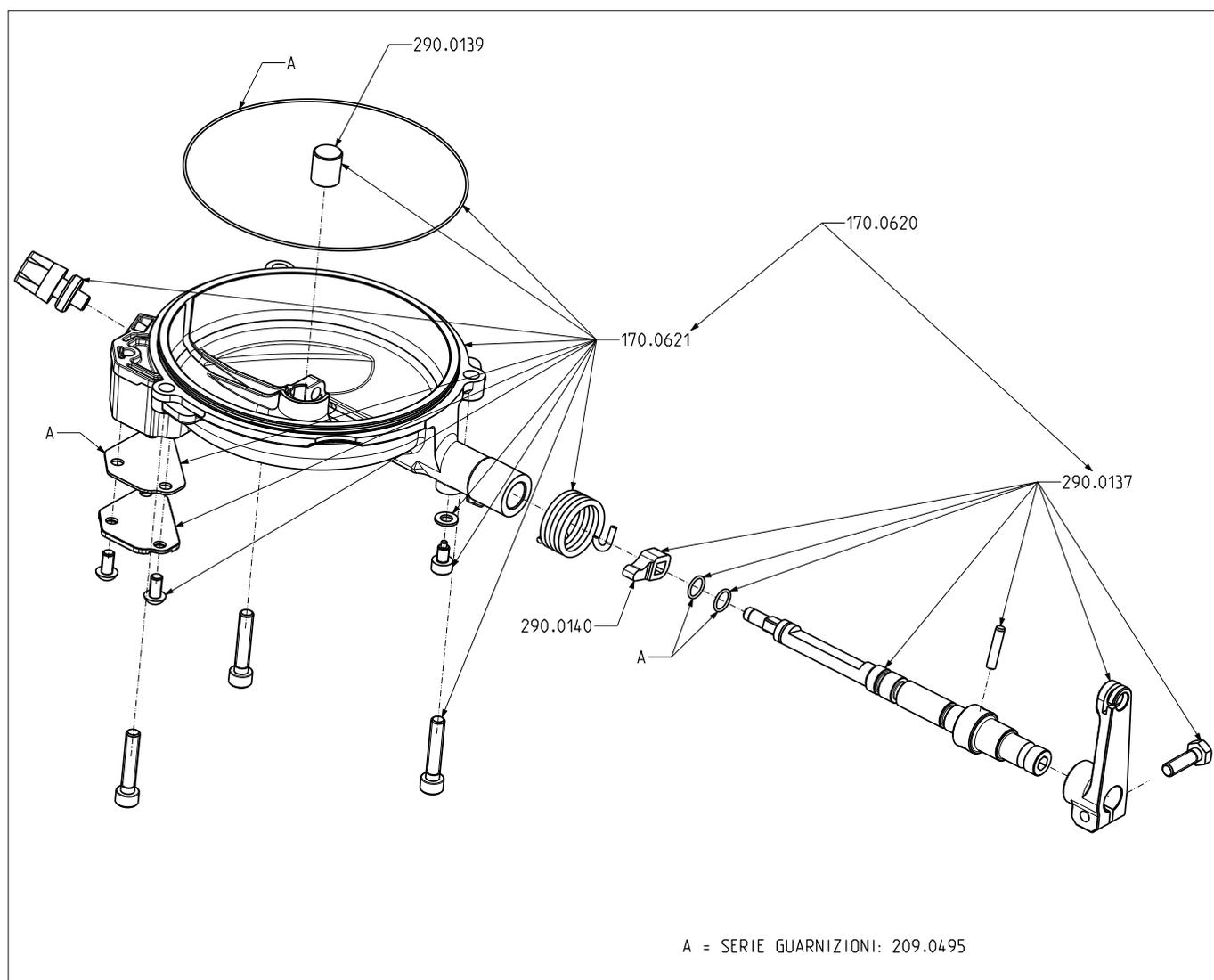
Recommended oil quantity: from 400 to 450cc.

Note: the oil quantity may vary depending on the installed clutch the use, and the engine features.

Some factors such as engine inclination, setting and shock-absorber inclination, vibrations and vehicle general setting may affect the best oil quantity, differing it compared to the tests executed on the test bike.

To ensure maximum safety, **it is recommended to increase the quantity of oil gradually (step by step)** checking each time that there are no leaks or oil seepage.

For extreme racing applications on heavy tuned engines, very high rpm and with specific oils, it is possible to increase the oil quantity by installing the breather pipe with collector, supplied with the Polini HT clutch.





COUVERCLE EMBRAYAGE COMPLET FOR RACE VESPA PX-PE

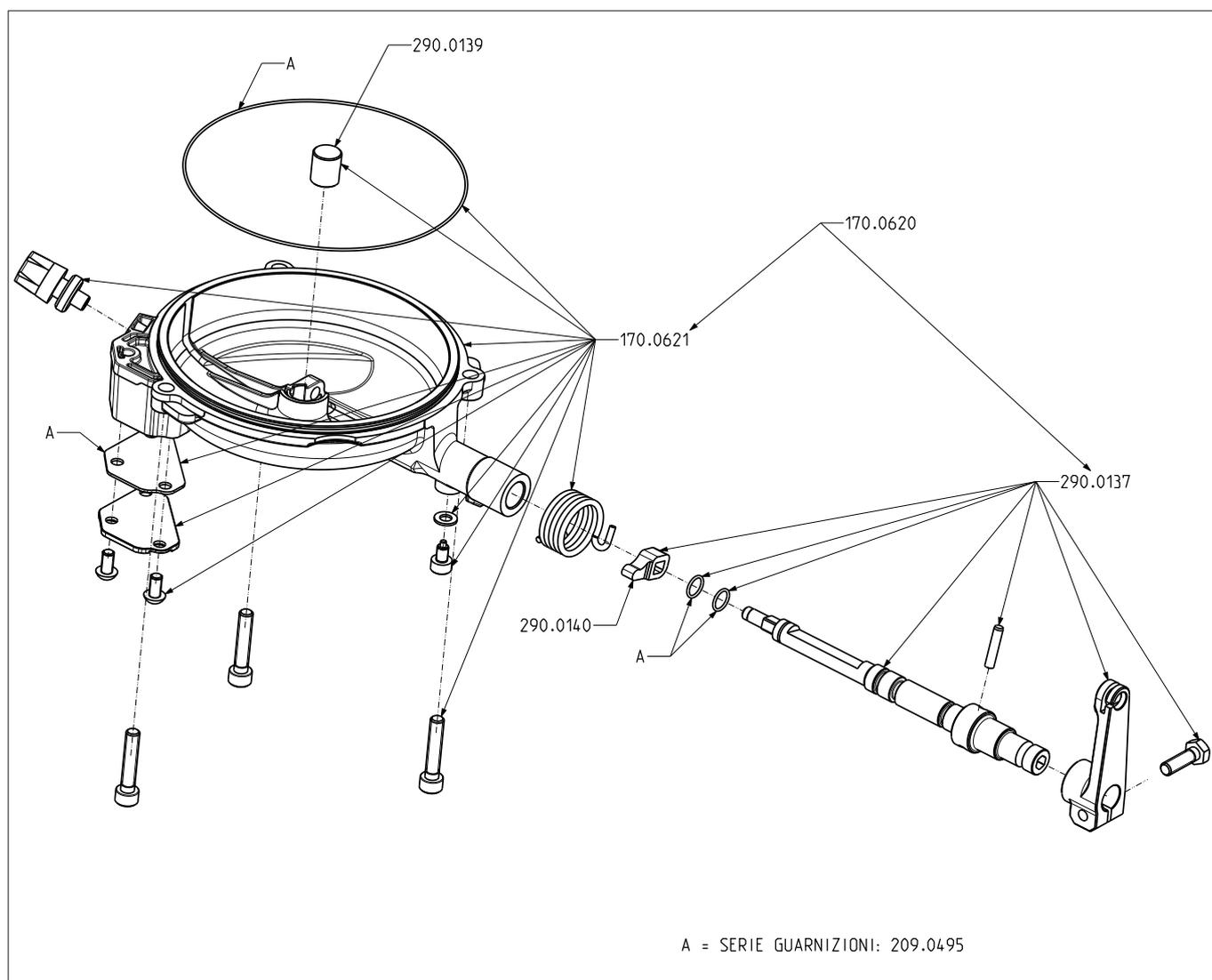
Quantité d'huile recommandée : de 400 à 450 cc

N.B.: la quantité d'huile peut varier en fonction de l'embrayage monté, du type d'utilisation et des caractéristiques spécifiques du moteur.

Des facteurs tels que l'inclinaison du moteur, le réglage et l'inclinaison de l'amortisseur, les vibrations et la configuration générale du véhicule peuvent affecter la quantité optimale d'huile, ce qui la rend différente des essais effectués sur notre véhicule d'essai.

Pour garantir une sécurité maximale, **il est recommandé d'augmenter l'huile progressivement (à pas)**, en vérifiant chaque fois qu'il n'y ait pas de tréfilage ou de fuite.

Dans les applications racing extrêmes, avec des moteurs fortement préparés, des régimes de rotation très élevés et l'utilisation d'huiles spécifiques, il est possible d'augmenter la quantité de lubrifiant en installant le tuyau d'évent avec collecteur, inclus dans l'embrayage Polini HT Clutch.





ESPAÑOL

FOR RACE COMPLETE CLUTCH COVER FOR VESPA PX-PE

Recommended oil quantity: from 400 to 450cc.

Note: the oil quantity may vary depending on the installed clutch the use, and the engine features.

Some factors such as engine inclination, setting and shock-absorber inclination, vibrations and vehicle general setting may affect the best oil quantity, differing it compared to the tests executed on the test bike.

To ensure maximum safety, **it is recommended to increase the quantity of oil gradually (step by step)** checking each time that there are no leaks or oil seepage.

For extreme racing applications on heavy tuned engines, very high rpm and with specific oils, it is possible to increase the oil quantity by installing the breather pipe with collector, supplied with the Polini HT clutch.

